联合国 S

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/23553
7 February 1992
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

UN/SA COLLECTION

1992年2月7日

伊拉克常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示，继前几封信函，谨通知你伊朗再次违反两伊间的停火条件：

1. 1992年1月22日，1910时，来自伊朗领空的一架伊朗飞机飞越隔离区中部的 Darraji、Mohommed Kassim 和 Al-Hassan al-Askari 边境哨所然后朝 Marhran 方向返回伊朗领空。

2. 1992年1月25日，1020时，来自伊朗领水的一只船只接近国际水域，用轻武器朝伊拉克领土内南部防区座标513793处的伊拉克阵地开火。

3. 1992年1月26日，1100时，一辆军车(越野车)载有配带卡拉什尼科夫冲锋枪的8名伊朗士兵和1名军官出现在伊拉克领土南部防区座标 905095处 Zaid 哨所附近。他们用望远镜观察伊拉克阵地，并朝上述阵地开了10枪，然后返回伊朗边界线一方。

4. 1992年1月27日，1035时，发现来自伊朗领土的一辆军车(越野车)载有5名伊朗武装士兵，出现在伊拉克领土南部防区座标 902019处。士兵下了车，其中一名朝伊拉克阵地开了5枪。

5. 1992年1月27日，2130时，伊朗一方用卡拉什尼科夫冲锋枪朝伊拉克领土上座标 904095处的伊拉克部队开了8枪。

6. 1992年1月30日，1530时，发现一辆伊朗履带式军车载有3名武装士兵驶向面对隔离区南部防区座标 902019处伊拉克阵地的伊朗阵地。

92-05825 090292 090292

090292

托管理事会向安全理事会提交的
关于太平洋岛屿托管领土问题的报告

1990 年 11 月 29 日至 1991 年 12 月 19 日

第五十八届会议：1991年5月3日至12月19日

安 全 理 事 会

正 式 记 录

第 四 十 六 年

特别补编第 1 号

联 合 国
1992 年，纽约

说　明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号S/…)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照1964年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于1965年1月1日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

S/23554

ISSN 0252-8037

目 录

	段 次	页 次
托管理事会第五十八届会议，1991年5月3日至12月19日 ……		1
第一部分.托管理事会的组织和活动 ……	1 - 110	2
A. 导言 ……	1 - 6	2
B. 秘书长关于全权证书的报告 ……	7 - 8	3
C. 审查管理当局至1990年9月30日为止的年度报告……	9 - 74	3
D. 请愿 ……	75 - 90	12
E. 会员国表示愿向托管领土居民提供研究和训练设施 ……	91 - 92	14
F. 在托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料 ……	93 - 98	15
G. 与消除种族歧视委员会合作向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年 ……	99 - 101	15
H. 托管领土获得自治或独立和《给予殖民地国家和人民独立宣言》在托管领土的执行情况同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作 ……	102 - 104	16
I. 起草委员会的报告 ……	105 - 108	17
J. 通过托管理事会提交安全理事会的报告 ……	109 - 110	17
第二部分.结论和建议 ……	111	17

附 件

一、 1991年5月3日托管理事会第1683次会议通过的第五十八届会议议程 …… 21

二、 太平洋岛屿托管领土帕劳地图 …… 22

托管理事会第五十八届会议

1991年5月3日至12月19日

第一部分：托管理事会的组织和活动

A. 导 言

1. 托管理事会代表安全理事会行使国际托管制度规定的联合国职能，促进太平洋岛屿托管领土居民的政治、经济、社会和教育进展。根据《联合国宪章》第八十六条，1991年托管理事会第五十八届会议的组成如下：

美利坚合众国（管理一个托管领土的理事会成员）

中国

法国

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国。

2. 托管理事会第五十八届会议于1991年5月3日至12月9日（第1683次至1689次会议）举行。5月3日，托管理事会第1683次开幕会议无异议通过了T/1955号文件所载的临时议程（见本报告附件一）。[1]

3. 托管理事会同次会议一致选出下列主席团成员：

主　席：托马斯·理查森先生（联合王国）

副主席：让·费利克斯-帕加农先生（法国）

4. 本届会议期间，托管理事会听取了管理当局代表及其特别代表和顾问以及理事会其他成员的发言（见本报告第一部分，C节）。理事会还听取了请愿人的发言，并审议了请愿书和来文（见第一部分，D节）。

5. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议通过了起草委员会的报告，内载理事会的结论和建议（见第一部分I节，和第二部分）。

6. 托管理事会1991年12月19日第1689次会议通过了提交安全理事会的本报告（见第一部分，J节）。

B. 秘书长关于全权证书的报告

7. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议在其议程项目2下审议了秘书长关于全权证书的报告。[2]

决 定

8. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议无异议决定注意到该报告。[3]

C. 审查管理当局截至1990年9月30日的年度报告

9. 1991年5月3日至9日，托管理事会第1683次、1685至1687次会议在其议程项目4下审查了管理当局1989年10月1日至1990年9月30日期间的关于太平洋岛屿托管领土的年度报告。[4]

管理当局代表的开幕辞

10. 美利坚合众国代表指出，托管理事会举行本届会议，目的是审议帕劳共和国这一美国所剩唯一托管领土的问题。他指出美国国会于1989年12月12日通过了《执行法案》，授权美国政府与帕劳共和国政府之间的《自由联合协约》生效。然而，尽管多年来大多数人在几次全民投票中表明支持该《协约》，但这一文件仍未获得通过。

11. 在1990年2月6日举行的最近一次全民投票中，略多于60%的选民投票赞成《协约》，但未能达到帕劳《宪法》要求的75%多数。鉴于这次全民投票的结果，帕劳领导人和美国官员一直在对目前应当采取的方向进行评价。双方都强烈期望能尽快确定帕劳政治的未来走向。

12. 美国政府认识到《协约》不会很快获得核准，并根据太平洋岛屿托管领土《托管协定》[5]依然对帕劳承担义务。美国政府认为，总审计局、国会议员以及负责

监督向帕劳提供援助的帕劳知名人士最近对财政责任领域的调查结果不够充分，应当予以充实，以便为帕劳的未来奠定更为坚实的基础。为此，内政部在同帕劳领导人和国会议员会晤后发布了1990年10月15日第3142号部令，在帕劳派驻一名内政部官员，直接向负责领土和国际事务的助理部长报告。

13. 该部令的主旨是重申美国对其托管职责的承诺，并为帕劳的经济发展拟订一项总计划。

14. 美国还敦促帕劳尽力解决其政治前途问题。美国目前正同帕劳领导人就各种选择的长处和前景进行讨论，其中包括独立和《协约》通过的。

15. 美国代表向托管理事会保证，在帕劳未来政治地位问题解决之前，美国将继续充分而负责地履行其托管义务。尽管美国仍然负责帕劳的防务，但没有任何计划要在那里设立军事基地。

16. 美国继续实施为数众多的方案，以推动帕劳的经济、社会和教育进步。此类努力所涉投资数额庞大，帮助帕劳人民实现了较高的生活水平。更为重要的是，帕劳人民自己也在不断发展其能力。使美国感到尤为荣幸的是，帕劳总统和若干其他帕劳领导人参加了美国出席托管理事会的代表团。

17. 美国内政部助理部长兼管理当局特别顾问斯特拉·格拉女士说，美国于1991年1月在帕劳科罗尔开设了托管领土政府办事处，目前正在关闭北马里亚纳群岛塞班的办事处。这一措施将为帕劳提供更多的资源，同时也有益于美国和该托管领土之间的关系。

18. 关于预算进程问题，助理部长表明已就提供资金数额达成协议，有几位帕劳的州长也提出了很好的预算解决办法。

19. 美国和帕劳政府目前正为一项国民发展总计划作出安排。为实行这一计划，于1991年1月在帕劳同该国总统、国民大会成员、各州州长、民间领袖、环境保护论者以及关心的公民进行了讨论。

20. 助理部长说，帕劳政府已经制订出优先次序，美国政府也为帕劳的几项维修

项目提供了资金，其中包括道路和科罗-巴卜图瓦普桥等工程。她还说，目前国民大会正在审议立法在帕劳成立一个公用事业公司。

21. 根据第3142号部令，美国正在另拨出资金专用于教育、卫生和公共安全等领域的基本活动。对于那些没有得到美国联邦赠款的活动，帕劳政府则从当地收入中拨款。

22. 她谈到1990年11月帕劳北部受到麦克台风袭击，当地救灾当局在解决受灾地区各种需要方面做得十分出色。她忆及乔治·布什总统宣布该托管领土为灾区，使其可获得联邦紧急救灾援助。她说，美国提供了3 785 694美元，用于帕劳的民间和政府的恢复项目。

23. 关于公共安全和秩序问题，她说在报告所述的一年中没有出现什么暴力事件。曾发生一次事件，总统办公室和他的助手停放的一辆汽车遭到几发枪击。没有人受伤。她补充说，有63名帕劳人得到内政部关于执法方面的培训。

24. 助理部长说，在经济发展领域继续获得进展。1991年1月，内政部在帕劳主持召开了一次外国投资会议。在旅游方面，她指出在报告所述的一年中旅游人数大增，帕劳几个地区开设了新旅馆。

25. 在帕劳未来政治地位方面，没有采取任何新的步骤。对于美国来说，《自由联合协约》仍然是可供选择的途径。美国也愿意考虑将独立作为一种选择。

26. 帕劳共和国总统兼管理当局特别代表义拉特克尔·埃特皮松阁下用帕劳语作了简短讲话，向托管理事会成员代表帕劳人民致意。随后他请管理当局特别代表顾问维克多·乌赫伯劳先生代表他本人、帕劳参议院议长和众议院议长宣读联合声明。

27. 乌赫伯劳先生说，帕劳人民对其祖国、其文化遗产以及在社会、教育和政治领域取得的成果感到骄傲。帕劳开发了自然资源和矿物资源。帕劳珍惜同美国友好而持久的同盟关系。帕劳的经济在不断增长，卫生和教育系统正在得到改善，政府机构比以往任何时都更有效率。

28. 不过，帕劳人民仍然需要同管理当局共同努力，解决一些社会问题。教育落后于国际标准。帕劳的新医院尚未竣工，最优秀的教师和保健人员纷纷离开帕劳，到其他国家寻求报酬优厚的工作。

29. 一方面，帕劳的经济成长有所改善，但另一方面，实现经济自立这一目标仍然十分遥远。帕劳注意到布什总统1990年11月在夏威夷承诺增加对各太平洋岛国的援助，希望帕劳也能得到这种援助。

30. 帕劳还请美国鼓励其亚洲和太平洋盟国，尤其是日本、中国、澳大利亚和新西兰增加对帕劳的经济援助。

31. 帕劳欢迎管理当局计划增加内政部驻帕劳人员，但这些人员只应发挥顾问作用。

32. 第3142号部令实际上侵占了帕劳政府的某些宪政权力，从而推迟了帕劳走向自治的进程。帕劳人民希望按照管理当局和帕劳人民都能接受的条件结束托管。

33. 一个帕劳代表团最近会晤了美国内政部代表，探讨是否可能重新开始对话，考虑对现有《协约》加以修正。代表团还就政治地位问题在国会岛屿和国际事务小组委员会作证。代表团坚信将会获得进展，管理当局将会赞同代表团的建议，设立一个共同工作组，以期确定、讨论并建议适当的行动方向。

各成员的发言

34. 大不列颠及北爱尔兰联合王国代表说，无论托管领土人民采取何种形式的自治，只要这种形式是他们的愿望，适合他们的具体情况，联合王国政府对他们的努力都是一贯支持的。联合王国代表团曾支持通过托管理事会1986年5月28日第2183(LIII)号决议，该决议承认密克罗尼西亚人民自由行使了自决权，选择同美国自由联合或联邦的地位。联合王国也投票赞成安全理事会1990年12月22日第683(1990)号决议，该决议终止了关于北马里亚纳群岛、马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦的《托管协定》。[5]

35. 本届会议的发言令人鼓舞，虽然帕劳未来政治地位这一主要问题仍然未能解决。大多数帕劳人显然赞成继续同美国保持密切关系。

36. 大体上，联合王国满意地注意到，帕劳人民根据他们的宪法继续在有效地管理自己，并且在经济、社会和教育领域不断取得进步。

37. 联合王国代表团认为发布第3142号部长命令是有必要的，以便管理当局履行其对托管的领土的义务。联合王国代表团希望财务总发展计划将使帕劳人民受惠。

38. 联合王国政府喜见帕劳旅游业不断发展。旅游业有助于促进民营经济部门的发展，减少帕劳人对政府就业的依赖。联合王国代表团希望帕劳政府采取步骤，维护帕劳的自然美景。

39. 联合王国对关于渔业发展的报告感到鼓舞，它欢迎管理当局在管制捕鱼方面提供培训和援助。

40. 联合王国代表团对托管领土依赖管理当局每年投入资金表示关注。这些资金中许多是用于帕劳基础设施的重大改善。不过，新公路或医院的管理费用和维修费用高昂，帕劳的税基不足以供应这些经常费用。尤其令人不安的是，去年一年中，进口从$500万增至$2 400万以上，而出口并未相应增加。如果要建立自立的经济和自立的政治制度，必须采取两种方式：认真审查新的支出项目，确保项目完工后能够维护；促成地方经济成长从而扩大税基。因此，发展旅游业和渔业活动以及扩大民营部门经济具有非常重要的意义。

41. 社会领域的发展令人感到鼓舞。管理当局同帕劳政府合作打击贩毒的宣传取得了显著的成果。联邦方案在保健和教育等领域继续实施，有助于改善整个帕劳的生活水平。

42. 联合王国代表希望关于帕劳未来政治地位的困难能够早日解决，并答应帕劳人民支持他们尽早确定符合他们愿望的未来政治地位。

43. 中国代表说，国际托管制度的主要任务是促进国际和平与安全，促进托管领

土居民的政治、经济、社会和教育发展以及推动他们逐步向自治或独立发展。中国代表团对托管领土人民在这些领域取得进展表示欣慰。不过，请愿人的发言反映了一些重大问题有待解决。

44. 中国政府尊重帕劳人民关于其未来政治地位所作的选择。为了创造必要条件，实现帕劳的自决和独立发展，管理当局应在终止托管之前不折不扣履行其对托管领土的义务并满足帕劳人民的正义要求。

45. 法国代表说，法国代表团希望尽早制订适当办法，从而按照帕劳人民的意愿使帕劳取得新地位。在这一目标实现之前，只要《托管协定》仍然有效，管理当局就必须继续执行其义务。

46. 法国代表注意到托管领土在政治、经济和社会领域取得的进展，欢迎按照托管理事会的建议，在公共工程、渔业、保健和打击贩毒等领域所作的努力。

47. 然而，在经济和社会情况及政治发展前景方面显然还有一些困难。他希望能将这些困难克服。法国代表团注意到美国和帕劳政府之间重定了彼此的职责，并希望继续努力促进帕劳的经济和社会发展。

48. 法国代表相信，在不久的将来帕劳人民即可行使自决权利。

49. 苏维埃社会主义共和国联盟的代表说，本届会议显示了在许多领域以及在管理当局提供援助方面取得了成绩。然而，同时应注意仍然存在的问题和尚未完成的任务。一个问题是在财政上仍然依赖管理当局，这主要是由于未能实现经济自给自足。还有许多工作要做，以建立发展农业和地方渔业所必须的基础设施、提供就业和职业训练、建立社会保险制度以及保持当地特有的文化。

50. 苏联代表呼吁管理当局创造一切必要条件，使帕劳人民能够在适当时候自由表达他们对托管领土未来地位的意愿。他指出《托管协定》和《联合国宪章》所规定的管理当局的义务仍然有效，直至安全理事会终止其对该领土的职责为止。他又说，美国有意根据《托管协定》，充分执行其承诺，应该受到表扬。

51. 苏联说，对于美国代表保证美国没有计划在帕劳建立军事基地，苏联极表重

视。这项保证连同1990年12月美国就整个密克罗尼西亚问题向安全理事会成员表明的立场都符合目前减少外国军事存在及在该区域开展全面合作的趋势。

管理当局代表的结束发言

52. 1991年5月9日在第1687次会议上，管理当局特别代表顾问维克多·乌赫伯劳先生说，他的结束发言主要谈两个问题：经济上需要自力更生以及解决帕劳未来政治地位问题。但首先帕劳代表团要赞扬安全理事会通过第683(1990)号决议，并祝贺密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛和北马里亚纳群岛顺利实现了自决的目标。

53. 他同意联合王国代表的发言。认为经济上的自力更生是政治稳定和成熟的先决条件。他也同意该代表所说强有力的经济需要一个运作无碍的基础设施。管理当局在这方面协助帕劳，制订一项关于公路、下水道和供水系统的有效运作和维修的方案。

54. 民营部门的改善使国家和州政府逐渐不再是提供就业的主要来源。然而，由于民营部门的增长，需要进行一些劳力密集的项目，而当地无法即时供应这些项目所需的技术熟练的工人。密克罗尼西亚职业学院正扩充其课程以训练当地的劳动力，国际劳工组织正协同帕劳商业和贸易部确定公、民营部门的训练需要和要求。

55. 帕劳对管理当局宣布的有关托管领土发展的总计划表示欢迎。帕劳官员积极参与制订该计划，以确保最终成果是他们的计划。帕劳与别人不同，可以从一些邻国的错误中吸取教训，这些邻国的经济突然繁荣，但没有适当的发展规划。

56. 帕劳认识到它具有独一无二的自然美景和脆弱的海洋生态，而土地和渔业资源缺乏。因此，帕劳响应联合国环境与发展会议关于对生态环境无害的持续性发展的目标。作为南太平洋委员会的正式成员，帕劳在南太平洋区域环境方案协助下编写了一份关于环境和发展的国家报告。还为此聘请了一位环境科学家，由联合国开发计划署支付其薪金。

57. 乌赫伯劳先生强调，任何国家发展的主要受惠者都应该是当地居民；发展和

经济增长不应以外国投资者的利益为目标。

58. 关于帕劳未来政治地位的问题，乌赫伯劳先生引述埃特皮松总统在国民大会的讲词，其中他指出同美国自由联合最适合帕劳的经济繁荣。美国可协助帕劳实现自给自足，然后，帕劳才能走向完全的独立。

59. 他指出，帕劳总统反映了绝大多数帕劳人的心声。虽然在全民投票中从未得到75%的多数赞成《协约》，但赞成票从未少于60%。人民的这么宏亮的声音是不容忽视的。

60. 《协约》需要75%核准的规定已成为引起争议的问题。他说，不需要要求帕劳人民修改其《宪法》，以便以简单多数票核准《自由联合协约》。只需要执行美国和帕劳政府于1984年达成的协议就行了，因为该协议已把赋予美国防卫和安全权力中提到的一切关于核及其他有害物质的部分完全删除，包括原《协约》中的核条款在内。

61. 根据《帕劳宪法》以简单多数核准《协约》的关键在于删除《协约》内的核条款，将其作为单独防卫条约问题处理。

62. 他指出，前一个星期曾提供托管理事会有关资料[1]，说明帕劳政治领导人和代表管理当局的官员曾经开会，讨论是否可能就修改《协约》问题进行对话。在该会议上，帕劳政府已提议成立一个工作组，就打开僵局所采行动提出建议。

63. 帕劳政府注意到美国代表的发言，其中谈到帕劳和美国可以达成协议，告诉托管理事会其目标是在指定的日期之前终止托管。如果到确定的时间--譬如指定日期前一年--尚未通过《协约》，帕劳和美国将就结束托管一事开始谈判，以便帕劳根据双方议定的条件实现独立。

64. 帕劳代表团对该选择有一项保留意见：如果“双方议定条件”意味着是有条件的独立，那么帕劳则希望实现无条件的独立。

65. 帕劳共和国珍惜同美国友好和长期的关系。然而，这种长期关系总有一天应该结束，以另一种安排取代。帕劳希望建立一种自由联合形式的关系。因此，它力

图消除妨碍顺利批准《协约》的若干主要障碍或反对意见。

66. 管理当局特别顾问斯特拉·格拉女士说，第3142号部令受到帕劳许多人的欢迎，其中包括帕劳国民大会和州议会中以前持批评意见的人士。

67. 她说，欢迎托管理事会视察团前往帕劳，视察团可以进入帕劳所有地区。视察团将发现，当地有一个称为海蜂的13人海军建筑工程分队，他们从事帕劳顾问委员会所提议并领导的建筑项目，除此之外，没有任何美国或其他国家的军事存在。

68. 她向托管理事会成员保证，管理当局将继续与帕劳当局合作促进经济发展，并努力保护托管领土的文化和环境。他指出，第3142号部令规定，在制订出帕劳国在发展总计划之前，暂时禁止在罗克群岛进行商业性开发。

69. 内政部和帕劳政府都关心为托管领土的继续发展建立一个公平的程序，但是应该由帕劳人民自己就下列问题作出决定：应该发展哪些部门，发展的规模，保护文化和环境，选择有形基础设施的位置以及通过向开发商征收手续费和其他费用来筹措资金。管理当局帮助帕劳就这些问题展开全国性辩论，从而使该托管领土能够以最好的方式促进民营部门的经济发展并保护其文化、环境和生活素质。

70. 美国代表说，管理当局并不打算迫使帕劳就其政治地位作出决定，而是要创造条件使帕劳能够尽快作出自己的选择，但需了解帕劳有能力从被托管地位过渡到自己选择的地位。

71. 他说管理当局仍然认为正在谈判的《协约》是解决地位问题的最佳办法。《协约》可以确保财政援助继续流向帕劳，同时也使帕劳能够成为国际社会的一员。

72. 他指出，美国同意审查一系列建议，帕劳认为这些建议将有助于获得必要的支持，使《协约》得到核准。他向托管理事会保证，美国愿意以审慎的态度尽快采取行动。

73. 如果在作出这些努力之后，《协约》仍然不能得到批准，帕劳应该慎重地考虑实现独立的可能性，但必须经过一段时间的筹备，并符合管理当局和帕劳政府商定

的条件。

74. 美国认为国际托管制度是一种过渡性地位，希望帕劳能够尽早进入其发展的下一阶段。在此之前，美国将充分履行其托管义务。

D. 请愿

口头听证

75. 托管理事会1991年5月3日第1684次会议按照议程项目5听取了五名请愿者的发言。[6]

来文和请愿

76. 托管理事会1991年5月8日第1686次会议审议了11份来文和24份请愿书。[7] 来文和请愿书一览表及其内容说明载于T/INF/39号文件。

77. 美国代表就请愿者提出的问题和关心的事项表示，美国作为管理当局根据《联合国宪章》和《托管协定》继续履行其职责时将设法考虑到这些问题。

78. 美国代表说，某些请愿者就第3142号部令所提出的问题毫无根据。美国发布这项命令完全是为了解决最近几年帕劳财政和行政部门一再出现的具体问题。这项命令是同帕劳领导人举行多次会议之后才发布的，其主要目的是帮助托管领土恢复财政信誉，使美国能够以更有效的方式履行托管责任。

79. 这项命令尤其提高了内政部监督帕劳的财政和行政政策执行情况的能力，并对托管领土的支出和进一步借债提出了若干条件。命令的其他规定一般都重申了管理当局和帕劳政府之间的现行安排，包括审查帕劳立法并管理对外关系。

80. 一名请愿者担心，帕劳必须得到美国的同意才能同外国或国际组织接触，美国代表就此评论说，帕劳尚未享有国际人格，因此不能以自己的名义合法开展对外关系。

81. 要求帕劳在开展国际接触时须得到美国同意是《托管协定》赋予美国的责任，但是，应该指出，美国批准了帕劳开展国际接触的每一项要求，并打算继续这样做。

82. 美国代表对若干请愿者就托管领土经济发展提出的问题作了答复，他说，内政部已提供了技术援助赠款58 750美元，在这笔赠款之下同夏威夷大学太平洋商业中心签约，以协助发展帕劳的小型工商业。此外，内政部还资助了1991年1月在帕劳举行的会议，在这次会议上，专家们会聚一堂，协助托管领土规划其不断扩大的旅游业。

83. 管理当局正在积极改善帕劳的基础设施。1991财政年度期间，美国提供了250万美元，用于修理和改善帕劳/安瓜供水系统。美国还拨款超过500 000美元，用于改进科罗废水系统，并提供100万美元以上修理公路和桥梁。

84. 为了为今后规划建立一个完善的数据库，美国人口调查局拨款训练帕劳人如何开展人口调查。

85. 今后前往帕劳的视察团将发现若干重大变化。新的旅馆已经营业，购物中心已扩大。目前密克罗尼西亚航空公司波音727型飞机每星期七天飞往该托管领土。经常向日本空运鲜鱼。关于通讯，帕劳约有15 000居民，目前已拥有70台传真机，22个电传用户和1200多台电视机。

86. 民营部门已有增长，目前民营部门的工作人员约是公营部门的两倍。就标准的统计意义而言，帕劳没有失业。

87. 他还说，在终止《托管协定》之前必须实现怎样的经济发展并无客观标准。他指出，托管理事会第2183(LIII)号决议宣布帕劳以及托管领土的其他部分已经可以实行自治。

88. 虽然在《托管协定》之下，美国拥有在帕劳建立军事设施的不受限制的权利，但是它从来没有这样做，今后也不打算这样做。美国在帕劳仅维持13名非武装海军人员，从事建筑小型民用工程项目，包括学校和体育设施。这些人是应帕劳政府的

邀请而来到托管领土的，其设备包括推土机和其他建筑机械。《自由联合协约》允许美国根据其对托管领土的安全和防卫责任建立军事设施，但在目前情况下，即使《协约》生效，美国也不打算行使这一权利。

决　定

89. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议无异议决定，注意到T/INF/39号文件内摘录的第1至11号书面来文。

90. 托管理事会同次会议还无异议决定，关于T/INF/39号文件内摘录的第1至17号请愿书，请请愿者注意管理当局代表和理事会其他成员在本届会议期间提出的意见。

E. 会员国向托管领土居民提供研究和训练便利

91. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议在议程项目6之下审议了秘书长关于会员国在1990年5月15日至1991年5月1日期间向托管领土居民提供研究和训练便利的报告。[8]

决　定

92. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议无异议决定，注意到T/1957号文件所载秘书长的报告。[7]

F. 在托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料

93. 托管理事会在1991年5月6日和8日举行的第1685和第1686次会议上，按照议程项目7审议了秘书长关于1990年5月1日至1991年4月30日期间此项目的报告。[9]

94. 秘书处新闻部的代表在第1685次会议上介绍了该报告，[10]并提请理事会成

员注意一些要点。

95. 令人遗憾的是，由于财政原因，联合国东京新闻中心主任未能访问该托管领土。不过，寄往帕劳的材料的数量比前一年增加了两倍。

96. 苏联代表说，他高兴地看到，苏联代表团在托管理事会第五十七届会议上表示的意见得到了适当的注意，他希望知道在托管领土分发联合国材料的工作效果为何。

97. 新闻部代表指出，新闻部1991年4月寄出问题单，询问对分发的材料的反应，但迟迟未收到答复。

决 定

98. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议无异决定，注意到T/1956号文件所载的秘书长的报告。[7]

G. 同消除种族歧视委员会合作向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年

99. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议决定一并审议议程项目8和9："同消除种族歧视委员会合作"和"向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年"。[8]

100. 苏联代表声明，苏联代表团极其重视扩大和加强所有国家与联合国各机构在消除种族主义和种族歧视问题上的合作。他感到遗憾的是，若干年来，托管理事会与联合国处理人权的各机构没有合作；如果有诚意和适当的安排，这种合作是可以办到的。[7]

决 定

101. 1991年5月9日，托管理事会第1687次会议无异决定，注意到关于这两个议程项目的发言。[11]

H. 托管领土获得自治或独立和《给予殖民地国家和人民独立宣言》在托管领土的执行情况

同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作

102. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议决定一并审议议程项目10和11[7]。

103. 苏联代表指出，他的发言还是跟需要加紧联合国各机构之间的合作有关。同非殖民化特别委员会密切合作尤其能帮助理事会的工作，因为特别委员会具有大量的专门知识。特别委员会愿意与托管理事会合作，他认为让理事会邀请特别委员会主席或另一位代表出席理事会的会议应该没有问题。

决 定

104. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议无异议决定，请安全理事会注意托管理事会第五十八届会议就托管领土按照《宪章》有关规定，特别是第八十三条的规定，取得自治或独立问题通过的结论和建议。[3]

I. 起草委员会的报告

105. 1991年5月8日，托管理事会第1686次会议无异议决定，任命一个起草委员会，由法国和联合王国的代表组成，根据理事会第五十八届会议的讨论，草拟结论和建议草案，列入理事会向安全理事会提出的报告。[7]

106. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议审议了起草委员会的报告。[3]会上，法国代表代表起草委员会介绍了报告。[12]

决 定

107. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议无异议决定，暂不适用理事会议事规则第57条要求把报告和决议草案在审议草案的会议前二十四小时送达各成员的规定。[3]

108. 托管理事会同次会议[3]未经表决，通过了起草委员会报告附件内的结论和建议草案。[12]理事会还决定，这些结论和建议将构成理事会向安全理事会提出的关于理事会第五十八届会议的报告的第二部分。[13]

J. 通过托管理事会向安全理事会提出的报告

109. 1991年12月19日，托管理事会第1689次会议审议了向安全理事会提出的关于其第五十八届会议的报告稿。

决 定

110. 1991年12月19日，托管理事会第1689次会议未经表决，全文通过本报告。[14]

第二部分：结论和建议

111. 1991年5月14日，托管理事会第1688次会议未经表决，通过了结论和建议草案如下（见第一部分I节）：

“A. 政治进展

“1. 托管理事会注意到其1986年5月28日第2183(LIII)号决议和随后向安全

理事会提出的各项报告。

“2. 托管理事会欢迎安全理事会按照托管理事会全体成员的建议，于1990年12月22日通过了第683(1990)号决议，其中安理会决定鉴于密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛和北马里亚纳群岛新地位协议的生效，《托管协定》[5]的目的已完全实现，《托管协定》对这些实体的适用性已告终止。

“3. 托管理事会注意到，帕劳政府总统在1991年5月3日说[1]，帕劳领导人仍在审查解决帕劳未来政治地位的各种可能途径。理事会欣悉管理当局在其关于托管领土的年度报告[4]中保证，如果帕劳政府提出要求，管理当局准备协助帕劳政府进行一切合情合理的努力，使帕劳人民最终决定自己所自由选择的政治地位。理事会还注意到管理当局在1990年为改善管理当局与帕劳政府之间的合作所采取的措施。

“4. 托管理事会希望，帕劳人民将及时完成自由行使自决权利的过程。

“B. 经济、社会和教育进展

“5. 托管理事会注意到，托管领土人民已依照《联合国宪章》第七十六条(五)款的规定行使其自治权利，选择在经济、社会和教育领域中负起全部的管理责任。

“6. 托管理事会注意到帕劳政府对经济发展和自给自足的关切。理事会也认为，这方面需要继续努力。理事会欣悉公共卫生、旅游和渔业部门最近情况好转。理事会希望在这些领域和其他领域中继续取得新的进展。理事会还注意到，管理当局在其关于托管领土的年度报告中保证，管理当局将尽其所能，帮助该领土人民负责地发展经济，以实现更大程度的经济自给自足。

“7. 托管理事会还欣悉，管理当局和帕劳政府正在进行协商，以期制定一项国民发展总计划，理事会希望这些协商将使帕劳取得进一步的经济发展。

“C. 一般

“8. 托管理事会满意地注意到，管理当局保证继续履行其在联合国《宪章》和《托管协定》下的义务。

“9. 托管理事会注意到管理当局声明，美利坚合众国没有计划在帕劳建立军事基地。”

注

[1] 见T/PV.1683。

[2] T/1958。

[3] 见T/PV.1688。

[4] 《1990年太平洋岛屿托管领土，1989年10月1日至1990年9月30日》 美利坚合众国按照《联合国宪章》第八十八条向联合国提交的关于太平洋岛屿托管领土的管理情况的第四十三次年度报告(国务院出版物第9846号)。已以T/1954号文件分发给托管理事会成员，以S/22493号文件分发给理事会成员。

[5] 《太平洋岛屿托管领土托管协定》(联合国出版物，出售品编号，1957.VI.A.1)。

[6] 见T/PV.1684。

[7] 见T/PV.1686。

[8] 见T/PV.1957。

[9] T/1956。

[10] 见T/PV.1685。

[11] 见T/PV.1687。

[12] T/L.1278。

[13] 本报告。

[14] 见T/PV.1689。

附件一

1991年5月3日托管理事会
第1683次会议通过的第五十八届会议议程

1. 通过议程。

2. 秘书长关于全权证书的报告。

3. 选举主席和副主席。

4. 审查管理当局截至1990年9月30日的年度报告：太平洋岛屿托管领土。

5. 审查请愿书。[*]

6. 会员国对托管领土居民提供的学习和训练便利：秘书长的报告(大会第557(VI)号和第753(VIII)号决议)。

7. 在托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料：秘书长的报告(托管理事会第36(III)号决议和大会第754(VIII)号决议)。

8. 同消除种族歧视委员会的合作(大会第2106B(XX)号和第45/88号决议)。

9. 向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年(大会第3057(XXVIII)号和第45/105号决议)。

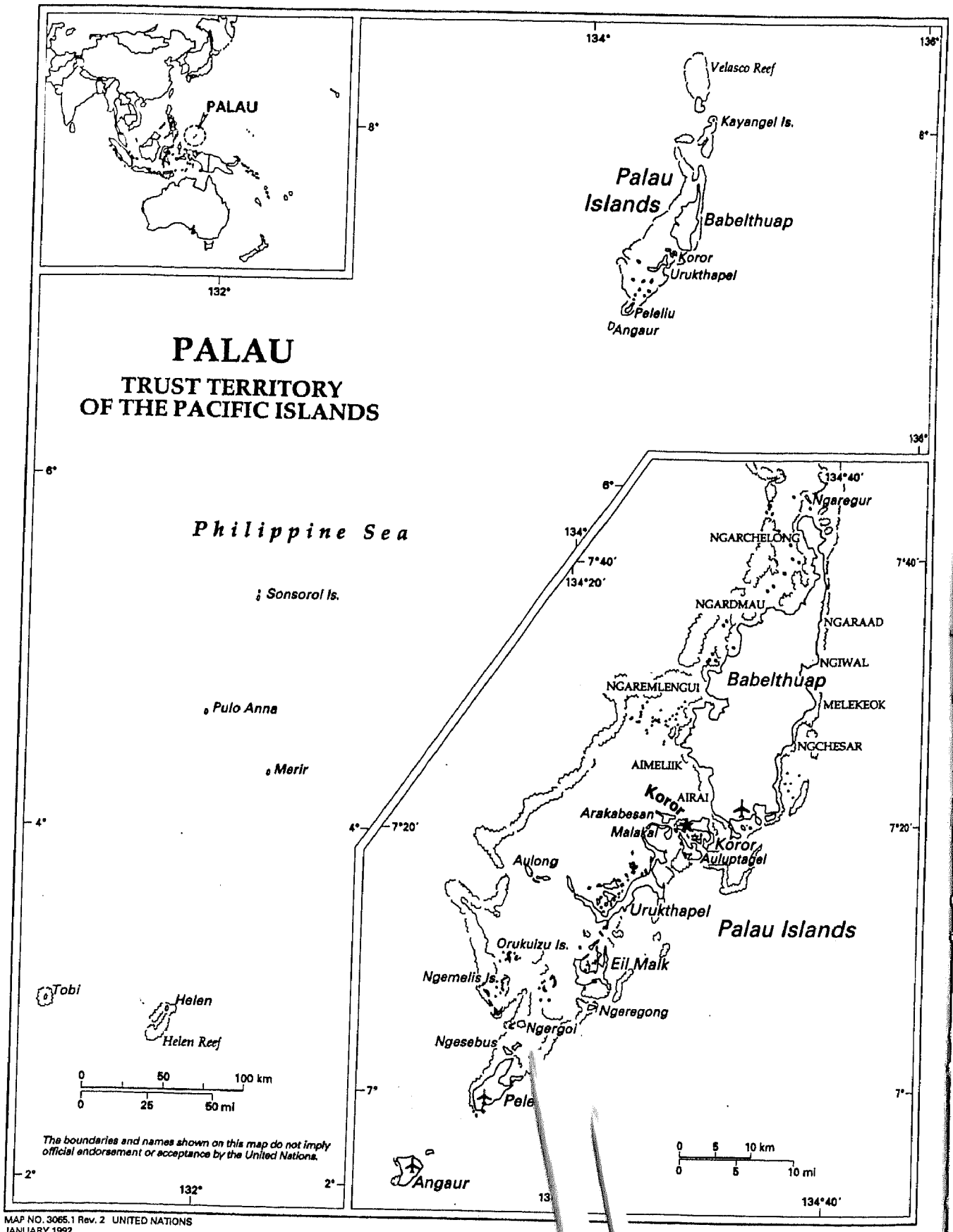
10. 托管领土获得自治或独立(托管理事会第1369(XVII)号决议和大会第1413(XIV)号决议)和给予殖民地国家和人民独立宣言在托管领土的执行情况(大会第1514(XV)号和第45/34号决议)。

11. 同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作(大会第1654(XVI)号决议)。

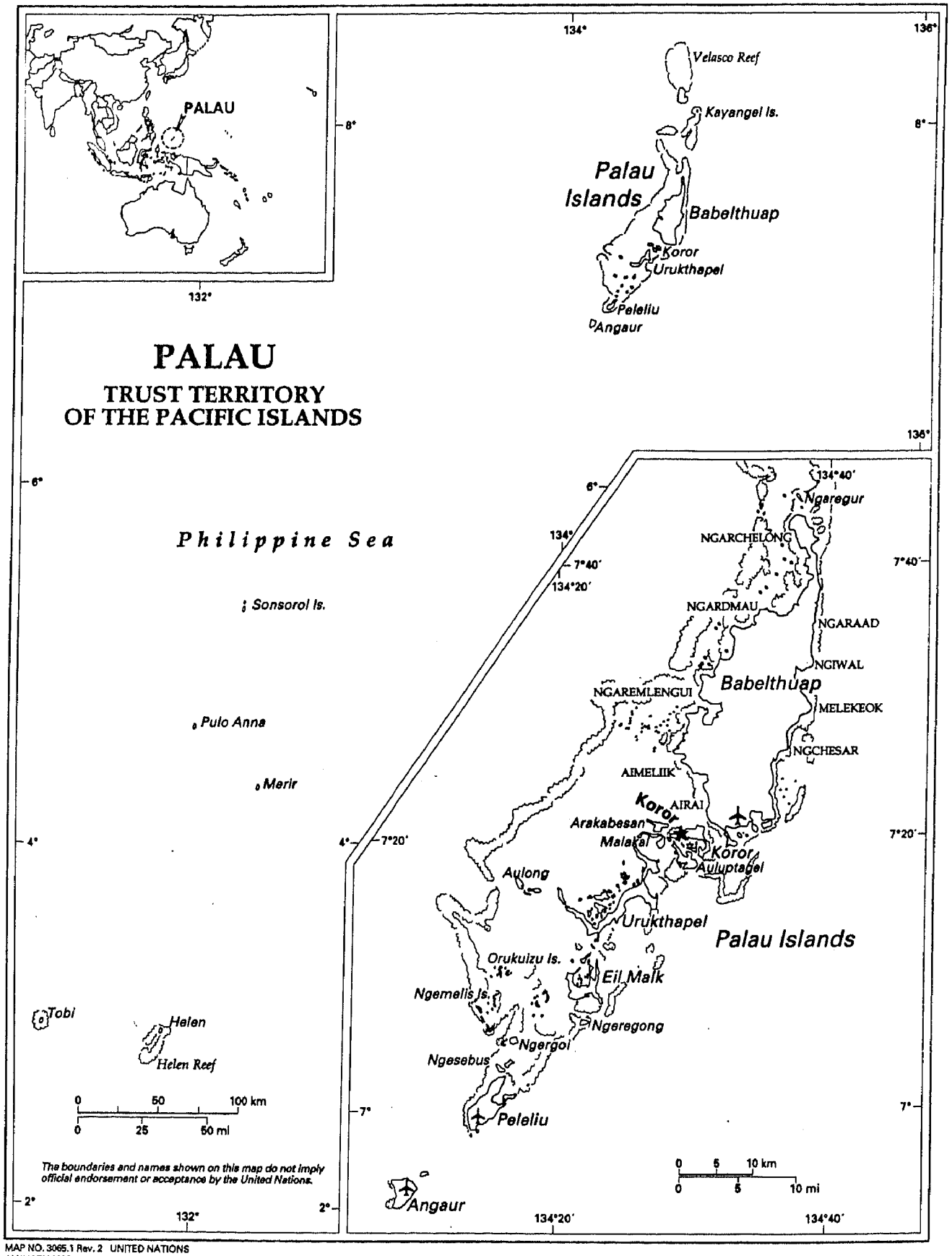
12. 通过托管理事会向安全理事会提出的报告(安全理事会第70(1949)号决议)。

---

[*] 见T/INF/39。将载入《托管理事会正式记录，第五十八届会议，会议专册》。



MAP NO. 3065.1 Rev. 2 UNITED NATIONS
JANUARY 1992



MAP NO. 3065.1 Rev. 2 UNITED NATIONS
JANUARY 1992